

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

► **B** EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 450/2003,  
annettu 27 päivänä helmikuuta 2003,  
työvoimakustannusindeksistä  
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)  
(EUVL L 69, 13.3.2003, s. 1)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
► <b><u>M1</u></b>	Euroopan Parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1893/2006 annettu, 20 päivänä joulukuuta 2006	L 393	1	30.12.2006
► <b><u>M2</u></b>	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 596/2009, annettu 18 päivänä kesäkuuta 2009	L 188	14	18.7.2009



**EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EY)  
N:o 450/2003,**

**annettu 27 päivänä helmikuuta 2003,**

**työvoimakustannusindeksistä**

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 285 artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen <sup>(1)</sup>,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon <sup>(2)</sup>,

ottavat huomioon Euroopan keskuspankin lausunnon <sup>(3)</sup>,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä <sup>(4)</sup>,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Erilaiset tilastotiedot, joista työvoimakustannusindeksit muodostavat olennaisen osan, ovat tärkeitä pyrittäessä ymmärtämään inflaation kehittymistä ja työmarkkinoiden dynamiikkaa.
- (2) Euroopan yhteisö ja erityisesti sen talous-, työllisyys- ja rahapolitiikasta vastaavat viranomaiset tarvitsevat käyttöönsä säännöllisesti tuotettavia ja ajantasaisia työvoimakustannusindeksejä työvoimakustannusten muutosten seuraamiseksi.
- (3) Talous- ja rahaliiton tilastovaatimuksia koskevassa toimintasuunnitelmassa, jonka Euroopan komissio (Eurostat) on laatinut tiiviissä yhteistyössä Euroopan keskuspankin kanssa, pidetään ensisijaisen tärkeänä oikeusperustan kehittämistä lyhyen aikavälin työvoimakustannustilastoja varten.
- (4) Kaikkia talouden aloja koskevien, kattavien yhteisötason tietojen keräämisen hyötyjä olisi verrattava pienten ja keskisuurten yritysten (pk-yritysten) mahdollisuuksiin ilmoittaa tietoja ja niille aiheutuvaan vastaustaakkaan.
- (5) Tämä asetus on sopusoinnussa perustamissopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukainen. Työvoimakustannuksia koskevat yhteiset tilastostandardit voidaan saada aikaan vain yhteisön säädöksellä, koska vain komissio voi sovittaa yhteen tarvittavan tilastotietojen yhdenmukaistamisen yhteisön tasolla, kun taas jäsenvaltiot voivat järjestää tietojen keruun ja vertailukelpoisten työvoimakustannusindeksien laatimisen.
- (6) Yhteisön tilastoista 17 päivänä helmikuuta 1997 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 322/97 <sup>(5)</sup> vahvistetaan yleiset puitteet tässä asetuksessa tarkoitettujen työvoimakustannusindeksien tuottamiselle.
- (7) Koska tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY <sup>(6)</sup> mukaisesti.

<sup>(1)</sup> EYVL C 304 E, 30.10.2001 s. 184.

<sup>(2)</sup> EYVL C 48, 21.2.2002, s. 107.

<sup>(3)</sup> EYVL C 295, 20.10.2001, s. 5.

<sup>(4)</sup> Euroopan parlamentin lausunto, annettu 28. helmikuuta 2002 (EYVL C 293 E, 28.11.2002, s. 20), neuvoston yhteinen kanta, vahvistettu 23. syyskuuta 2002 (EYVL C 269 E, 5.11.2002, s. 10) ja Euroopan parlamentin päätös, tehty 18. joulukuuta 2002 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

<sup>(5)</sup> EYVL L 52, 22.2.1997, s. 1.

<sup>(6)</sup> EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

**▼B**

- (8) Neuvoston päätöksellä 89/382/ETY, Euratom <sup>(1)</sup> perustettua tilasto-ohjelmakomiteaa on kuultu mainitun päätöksen 3 artiklan mukaisesti,

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla***Tavoite**

Tämän asetuksen tavoitteena on luoda yhteiset puitteet vertailukelpoisten työvoimakustannusindeksien tuottamiselle, niitä koskevien tietojen toimittamiselle ja indeksien arvioimiselle yhteisössä. Jäsenvaltioiden on laskettava työvoimakustannusindeksit 4 artiklassa määritellyille toimialoille.

*2 artikla***Määritelmät**

1. Työvoimakustannusindeksi määritellään Laspeyres'n indeksinä, joka mittaa työvoimakustannuksia työtuntia kohti ja joka on vuosittain ketjutettu ja perustuu toimialaluokituksen kiinteään rakenteeseen ►**M1** NACE Rev. 2 ◀:n pääluokissa. ►**M1** NACE Rev. 2 ◀ on Euroopan yhteisöjen tilastollisesta toimialaluokituksesta 9 päivänä loka-kuuta 1990 annetulla neuvoston asetuksella (ETY) N:o 3037/90 <sup>(2)</sup> perustettu luokitus. ►**M1** NACE Rev. 2 ◀:n pääluokkien kiinteään rakenteeseen sisällytettävät lisäeriyttämiset on määriteltävä 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Työvoimakustannusindeksin laskennassa käytettävä kaava määritellään tämän asetuksen liitteessä.

2. Työvoimakustannuksilla tarkoitetaan neljännesvuosittaisia työnantajalle työntekijöiden palkkaamisesta aiheutuvia kokonaiskustannuksia. Työvoimakustannuserät ja palkatun henkilöstön kokonaismäärä määritellään ansioita ja työvoimakustannuksia koskevista rakennetilastoista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 530/1999 täytäntöönpanosta työvoimakustannuksia koskevien tietojen määrittelyn ja toimittamisen osalta 27 päivänä heinäkuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1726/1999 <sup>(3)</sup> liitteessä II olevien osien A ja D (kohdat D1, D4 ja D5 ja niiden alakohdat lukuun ottamatta kohtia D2 ja D3) mukaisesti.

3. Tehtyjen työtuntien kokonaismäärä määritellään Euroopan kansantalouden tilinpito- ja aluetilinpitojärjestelmästä yhteisössä 25 päivänä kesäkuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2223/96 <sup>(4)</sup> liitteessä A olevan 11 luvun 11.26—11.31 kohdan mukaisesti.

**▼M2**

4. Komissio voi toteuttaa toimenpiteitä indeksin teknisen erittelyn, myös painorakenteen tarkistusten, määrittelemiseksi uudelleen. Nämä toimenpiteet, joiden tarkoituksena on muuttaa tämän asetuksen muita kuin keskeisiä osia, myös täydentämällä sitä, hyväksytään 12 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.

<sup>(1)</sup> EYVL L 181, 28.6.1989, s. 47.

<sup>(2)</sup> EYVL L 293, 24.10.1990, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 29/2002 (EYVL L 6, 10.1.2002, s. 3).

<sup>(3)</sup> EYVL L 203, 3.8.1999, s. 28.

<sup>(4)</sup> EYVL L 310, 30.11.1996, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 359/2002 (EYVL L 58, 28.2.2002, s. 1).

▼ **M1***3 artikla***Soveltamisala**

1. Tätä asetusta sovelletaan kaikkiin NACE Rev. 2:n pääluokissa B–S määriteltyihin toimialoihin.

▼ **M2**

2. Komissio päättää NACE Rev. 2:n pääluokissa O–S määriteltyjen toimialojen sisällyttämisestä tämän asetuksen soveltamisalaan ottaen huomioon 10 artiklassa määritellyt toteutettavuustutkimukset. Nämä toimenpiteet, joiden tarkoituksena on muuttaa tämän asetuksen muita kuin keskeisiä osia, myös täydentämällä sitä, hyväksytään 12 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.

*4 artikla***Muuttujien jaottelu**

1. Tiedot jaotellaan NACE Rev. 2:n pääluokkien toimialojen mukaan ja komission määrittelemien, enintään NACE Rev. 2:n kaksinumeroitsojen tai kaksinumerotasoryhmien tasoille asti tehtyjen lisäeriyttämisten mukaan ottaen huomioon myötävaikutus kokonaistyöllisyyteen ja työvoimakustannuksiin yhteisön ja kansallisella tasolla. Nämä toimenpiteet, joiden tarkoituksena on muuttaa tämän asetuksen muita kuin keskeisiä osia, myös täydentämällä sitä, hyväksytään 12 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.

Työvoimakustannusindeksit lasketaan erikseen seuraavasti määriteltyjen kolmen työvoimakustannusluokan osalta:

- a) työvoimakustannukset yhteensä;
- b) palkat ja palkkiot, jotka määritellään asetuksen (EY) N:o 1726/1999 liitteessä II olevan D.11 kohdan mukaisesti;
- c) työnantajan sosiaaliturvamaksut sekä työnantajan maksamat verot vähennettynä työnantajan saamista tukipalkkioilla, sellaisina kuin ne on määritelty asetuksen (EY) N:o 1726/1999 liitteessä II olevan D.12 ja D.4 kohdan summalla, josta vähennetään D.5 kohta.

2. Työvoiman kokonaiskustannusindeksi ilman lisäpalkkioita, jolloin niillä tarkoitetaan asetuksen (EY) N:o 1726/1999 liitteessä II olevassa D.11112 kohdassa määriteltyjä lisäpalkkioita, lasketaan jaoteltuna toimialoittain, jotka komissio määrittelee ja jotka perustuvat NACE Rev. 2 - luokitteluun, ottaen huomioon 10 artiklassa määritellyt toteutettavuustutkimukset. Nämä toimenpiteet, joiden tarkoituksena on muuttaa tämän asetuksen muita kuin keskeisiä osia, myös täydentämällä sitä, hyväksytään 12 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.

▼ **M1***5 artikla***Keruuväli ja takautuvat tiedot**

1. Työvoimakustannusindeksiä koskevat tiedot kerätään NACE Rev. 2:n mukaisesti ensimmäisen kerran vuoden 2009 ensimmäiseltä neljännekseltä ja sen jälkeen kultakin vuosineljännekseltä (päätyen kunakin vuonna 31 päivänä maaliskuuta, 30 päivänä kesäkuuta, 30 päivänä syyskuuta ja 31 päivänä joulukuuta).

2. Jäsenvaltioiden on annettava käyttöön takautuvat tiedot vuoden 2000 ensimmäisestä neljänneksestä vuoden 2008 viimeiseen neljännekseen. Takautuvat tiedot on toimitettava kustakin NACE Rev. 2:n pääluokasta B–N sekä 4 artiklan 1 kohdassa mainituista työvoimakustannuksista.

**▼B***6 artikla***Tulosten toimittaminen**

1. Edellä 4 artiklassa tarkoitetut tiedot toimitetaan indeksilukuina. Indeksien laskennassa käytetyt painot, jotka määritellään tämän asetuksen liitteessä, on saatettava julkaisuvalmiiksi samaan aikaan.

Edellä 4 artiklassa tarkoitettujen tulosten toimittamisessa noudatettava tekninen muoto ja tietoihin sovellettava tasoittamismenettely määritellään 12 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tämän asetuksen 4 artiklassa säädetyn jaottelun mukaiset tiedot komissiolle (Eurostatille) 70 päivän kuluessa viitejakson päättymisestä. Toimitettaviin tietoihin on liitettävä metatiedot eli selitykset tietojen muutoksiin, jotka johtuvat joko metodologisista tai teknisistä muutoksista taikka muutoksista työmarkkinoilla.

**▼M1**

3. Edellä 5 artiklassa tarkoitetut takautuvat tiedot on toimitettava komissiolle (Eurostatille) yhdessä vuoden 2009 ensimmäistä neljänestä koskevien tietojen kanssa.

**▼B***7 artikla***Lähteet**

Jäsenvaltiot voivat tuottaa tarvittavat arviot käyttämällä jäljempänä määriteltyjä eri lähteiden yhdistelmiä soveltaen hallinnollisten menettelyjen yksinkertaistamisen periaatetta:

- a) tiedonkeruu, jossa tilastoyksiköiltä, jotka on määritelty asetuksessa (ETY) N:o 696/93, pyydetään ajantasaisia, tarkkoja ja kattavia tietoja;
- b) muut asianmukaiset lähteet, mukaan luettuna hallinnolliset tiedot, jos ne ovat riittävän ajantasaisia ja merkityksellisiä;
- c) asianmukaiset tilastolliset arviointimenetelmät.

**▼M2***8 artikla***Laatu**

1. Toimitettujen nykyisten ja takautuvien tietojen on täytettävä komission määrittelemät erilliset laatuvaatimukset. Tämä toimenpide, jonka tarkoituksena on muuttaa tämän asetuksen muita kuin keskeisiä osia, myös täydentämällä sitä, hyväksytään 12 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava vuodesta 2003 alkaen komissiolle vuosittain lauselvitys. Komissio määrittelee selvityksen sisällön. Tämä toimenpide, jonka tarkoituksena on muuttaa tämän asetuksen muita kuin keskeisiä osia, myös täydentämällä sitä, hyväksytään 12 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.

**▼B***9 artikla***Siirtymäkaudet ja poikkeukset**

1. Tämän asetuksen täytäntönnäpönnälle voidaan 12 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen myöntää siirtymäkausi, joka on enintään kaksi vuotta tämän asetuksen voimaantulosta.

2. Komissio voi siirtymäkauden aikana myöntää poikkeuksia tähän asetukseen, jos kansalliset tilastojärjestelmät edellyttävät merkittäviä mukautuksia.

**▼B***10 artikla***Toteutettavuustutkimukset**

1. Komissio päättää 12 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen toteutettavuustutkimuksista, jotka erityisesti niiden jäsenvaltioiden on tehtävä, jotka eivät voi toimittaa tietoja ►**M1** NACE Rev. 2 ◀:n pääluokkien L, M, N ja O osalta (3 artiklan 2 kohta) tai ilman lisäpalkkioita lasketun työvoiman kokonaiskustannusindeksin jaottelua (4 artiklan 2 kohta).
2. Toteutettavuustutkimuksissa on otettava huomioon tietojen keuruusta saatavat hyödyt suhteessa siitä aiheutuviin kustannuksiin ja yrityksille koituvaan taakkaan, minkä perusteella arvioidaan
  - a) miten 4 artiklan 1 kohdassa määritellyt neljännesvuosittaiset työvoimakustannusindeksit ovat laskettavissa NACE-pääluokkien L, M, N ja O osalta; ja
  - b) miten 4 artiklan 2 kohdassa määritelty työvoiman kokonaiskustannusindeksi ilman lisäpalkkioita on laskettavissa.
3. Toteutettavuustutkimuksiin osallistuvien jäsenvaltioiden on toimitettava välikertomus saamistaan tuloksista komissiolle 31 päivään joulukuuta 2004 mennessä. Osallistuvien jäsenvaltioiden on toimitettava toteutettavuustutkimuksia koskeva loppukertomus komissiolle 31 päivään joulukuuta 2005 mennessä.
4. Edellä olevan 2 kohdan a alakohtaa koskevissa toteutettavuustutkimuksissa on otettava huomioon yritystoiminnan rakennetilastoista 20 päivänä joulukuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 58/97 <sup>(1)</sup> liitteissä tarkoitettujen koetutkimusten tulokset.
5. Toteutettavuustutkimusten tulosten perusteella 11 artiklan h alakohdan mukaisesti toteutettavien toimenpiteiden on noudatettava asetuksen (EY) 322/97 10 artiklassa määriteltyä kustannustehokkuuden periaatetta, myös siltä osin, että vastaajille aiheutuva vaivannäkö on vähennettävä pienimpään mahdolliseen.
6. Toteutettavuustutkimusten tulosten perusteella 11 artiklan h alakohdan mukaisesti toteutettavien toimenpiteiden on mahdollistettava tietojen toimittaminen vuoden 2007 ensimmäiseltä vuosineljännekseltä edellyttäen, että toteutettavuustutkimusten tulosten perusteella voidaan tuottaa riittävän laadukkaita tietoja kustannustehokkaasti.

**▼M2***11 artikla***Täytäntöönpanotoimenpiteet**

Komissio päättää seuraavista tämän asetuksen täytäntöönpanon edellyttämistä toimenpiteistä, mukaan luettuna taloudellisten ja teknisten muutosten huomioon ottamiseksi tarvittavat toimenpiteet:

- a) 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti suoritettava kiinteään rakenteeseen tehtävien eriyttämisten määrittely;
- b) indeksin tekninen erittely (2 artikla);
- c) NACE Rev. 2:n pääluokkien O–S sisällyttäminen asetuksen soveltamisalaan (3 artikla);
- d) indeksien jaottelu toimialoittain (4 artikla);
- e) tulosten toimittamismuoto ja tietoihin sovellettava tasoittamismenettely (6 artikla);
- f) toimitettuja nykyisiä ja takautuvia tietoja koskevat erilliset laatukriteerit ja laatuselvitysten sisältö (8 artikla);

<sup>(1)</sup> EYVL L 14, 17.1.1997, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 2056/2002 (EYVL L 317, 21.11.2002, s. 1).

**▼ M2**

- g) siirtymäkausi (9 artikla);
- h) toteutettavuustutkimukset ja niiden tulosten perusteella tehtävät päätökset (10 artikla); ja
- i) indeksin ketjutuksessa käytetty menetelmä (liite).

Edellä e, g ja h alakohdassa tarkoitetut toimenpiteet hyväksytään 12 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua sääntelymenettelyä noudattaen.

Edellä a, b, c, d, f ja i alakohdassa tarkoitetut toimenpiteet, joiden tarkoituksena on muuttaa tämän asetuksen muita kuin keskeisiä osia täydentämällä sitä, hyväksytään 12 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.

*12 artikla***Komiteamenettely**

1. Komissiota avustaa päätöksellä 89/382/ETY, Euratom <sup>(1)</sup> perustettu tilasto-ohjelmakomitea.
2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 5 ja 7 artiklaa ottaen huomioon mainitun päätöksen 8 artiklan säännökset. Päätöksen 1999/468/EY 5 artiklan 6 kohdassa säädetyksi määräajaksi vahvistetaan kolme kuukautta.
3. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 5 a artiklan 1–4 kohtaa sekä 7 artiklaa ottaen huomioon mainitun päätöksen 8 artiklan säännökset.

**▼ B***13 artikla***Kertomukset**

Komissio antaa joka toinen vuosi Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen tämän asetuksen täytäntöönpanosta. Kertomuksessa arvioidaan erityisesti toimitettujen työvoimakustannusindeksisarjoja koskevien tietojen ja toimitettujen takautuvien tietojen laatua.

Ensimmäinen kertomus annetaan viimeistään 31 päivänä joulukuuta tämän asetuksen voimaantuloa seuraavana vuonna. Se koskee ainoastaan toimia, joita jäsenvaltiot ovat toteuttaneet tämän asetuksen täytäntöönpanon valmistelemiseksi.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaiseen kaikissa jäsenvaltioissa.

<sup>(1)</sup> EYVL L 181, 28.6.1989, s. 47.

**▼ B***LIITE*

Työvoimakustannusindeksin (LCI) laskennassa käytettävä kaava:

1) Määritelmät:

$w_i^t$  = työntekijöiden työvoimakustannukset tehtyä työtuntia kohti toimialalla  $i$  ajanjaksolla  $t$

$h_i^t$  = työntekijöiden tekemät työtunnit toimialalla  $i$  ajanjaksolla  $t$

$W_i^j$  =  $w_i^j * h_i^j$  = työntekijöiden työvoimakustannukset toimialalla  $i$  vuosijaksolla  $j$

2) Laspeyres'n indeksin peruskaava, jota käytetään laskettaessa työvoimakustannusindeksi ajanjaksolla  $t$  perusjakson ollessa  $j$ , määritellään seuraavasti:

$$LCI_{tj} = \frac{\sum_i w_i^t h_i^j}{\sum_i w_i^j h_i^j} = \frac{\sum_i (w_i^t/w_i^j) w_i^j h_i^j}{\sum_i w_i^j h_i^j} = \frac{\sum_i (w_i^t/w_i^j) W_i^j}{\sum_i W_i^j}$$

**▼ M2**

3. Komissio määrittelee indeksin ketjutuksessa käytetyn menetelmän. Nämä toimenpiteet, joiden tarkoituksena on muuttaa tämän asetuksen muita kuin keskeisiä osia täydentämällä sitä, hyväksytään 12 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.

**▼ B**

4) Asetuksen 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitettut painot, joita käytetään indeksin laskennassa, ovat lausekkeen

$$\frac{W_i^j}{\sum_i W_i^j}$$

arvoja, jossa  $W_i^j$ ,  $i$  ja  $j$  on määritelty tämän liitteen 1 kohdassa. Näitä painoja olisi käytettävä indeksin laskennassa kahden vuoden kuluessa siitä ajanjaksosta, johon ne viittaavat.